

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE/ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ/汽車專用/汽车专用



Bluetooth INTERFACE

KCE-400BT

• OWNER'S MANUAL

Please read before using this equipment.

• BEDIENUNGSANLEITUNG

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.

• MODE D'EMPLOI

Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.

• MANUAL DE OPERACIÓN

Léalo antes de utilizar este equipo.

• ISTRUZIONI PER L'USO

Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.

• ANVÄNDARHANDLEDNING

Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.

• GEBRUIKERSHANDLEIDING

Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.

• РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.

• INSTRUKCJA OBSŁUGI

Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.

• ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Παρακαλούμε διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

• 用戶手冊

請在使用本設備之前先閱讀用戶手冊。

• 用户说明书

使用设备前请阅读本说明书。



ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.

1-1-8 Nishi Gotanda,  
Shinagawa-ku,  
Tokyo 141-0031, Japan  
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.

19145 Gramercy Place, Torrance,  
California 90501, U.S.A.  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.

777 Superfest Road, Toronto,  
Ontario M3J 2M9, Canada  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.

161-165 Princes Highway, Hallam  
Victoria 3803, Australia  
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH

Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany  
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.

Alpine House  
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.  
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.

(RCS PONTTOISE B 338 101 280)  
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,  
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle  
Cedex, France  
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.

Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano  
Sul Naviglio (MI), Italy  
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.

Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32  
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain  
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH

Leuvensesteenweg 510-B6,  
1930 Zaventem, Belgium  
Phone 02-725-13 15

DAESUNG ELTEC CO., LTD.

Phone 031-711-1731  
Web www.dseltec.co.kr

EN

DE

FR

ES

IT

SE

NL

RU

PL

GR

CT

CS

# Inhalt

## Bedienungsanleitung

### **WARNUNG**

**WARNUNG** ..... 2

**VORSICHT** ..... 2

### Vorbereitungen

Informationen zu Bluetooth ..... 3

Vor der Verwendung der Freisprechfunktion .... 3

Herstellen der Verbindung zu einem Bluetooth-kompatiblen Gerät (Pairing) ..... 3

### Bluetooth-Konfiguration

Bluetooth-Konfiguration ..... 4

Konfigurieren des Bluetooth-Geräts ..... 4

Einstellen des Suchmodus ..... 4

Automatische Anrufbeantwortung ..... 4

Löschen eines Bluetooth-Geräts aus der  
Liste ..... 5

Anzeigen des Namens des Netzbetreibers  
(nur Serie CDA-105) ..... 5

Einstellen der Lautstärke für den  
Mikrofoneingang ..... 5

Auswählen des Lautsprechers für die  
Ausgabe ..... 5

Anzeigen der Firmwareversion ..... 5

Aktualisieren der Firmware ..... 5

### Freisprechfunktion

Informationen zum Freisprechtelefon ..... 6

Entgegennehmen eines Anrufs ..... 6

Beenden eines Telefongesprächs ..... 6

Voice Dial-Funktion ..... 6

Einstellen der Lautstärke beim Entgegennehmen  
eines Anrufs ..... 7

Wahlwiederholungsfunktion ..... 7

Audioumschaltfunktion  
(nur CD-Hauptgerät) ..... 7

Rufliste ..... 7

Wiederwahl einer Nummer in der Liste der  
gewählten Nummern ..... 8

Wahl einer Nummer in der Liste der  
empfangenen Anrufe ..... 8

Wahl einer Nummer in der Liste der  
entgangenen Anrufe ..... 8

Wahl einer Nummer im Telefonbuch (PHONE  
BOOK) ..... 8

### Bluetooth-Audio

Bluetooth-Audiowiedergabe ..... 8

Abrufen des Bluetooth-Modus ..... 8

Auswählen des gewünschten Titels ..... 8

Unterbrechen der Wiedergabe ..... 8

### Zubehör ..... 9

### Einbau

Befestigung mit Klettband ..... 9

Montieren des Mikrofons ..... 9

### Anschlüsse

Anschließen eines Bluetooth-kompatiblen Geräts  
oder eines iPhone/iPod an die Bluetooth-  
SCHNITTSTELLE ..... 10

### Technische Daten ..... 12

- *Einstelloptionen, Funktionen usw. können je nach  
angeschlossenem Bluetooth-kompatiblen Alpine-Gerät  
ohne Ankündigung modifiziert oder entfernt werden.*

# Bedienungsanleitung

## WARNUNG



### WARNUNG

Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Todesfällen.

#### GERÄT NICHT ÖFFNEN.

Andernfalls besteht Unfallgefahr, Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

#### KLEINE GEGENSTÄNDE WIE BATTERIEN VON KINDERN FERNHALTEN.

Werden solche Gegenstände verschluckt, besteht die Gefahr schwerwiegender Verletzungen. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf, wenn ein Kind einen solchen Gegenstand verschluckt.

#### NUR IN FAHRZEUGEN MIT 12-VOLT-BORDNETZ UND MINUS AN MASSE VERWENDEN.

Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Händler. Andernfalls besteht Feuergefahr usw.

#### VOR DEM ANSCHLUSS DAS KABEL VOM MINUSPOL DER BATTERIE ABKLEMMEN.

Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages oder Verletzungsgefahr durch einen Kurzschluss.

#### ELEKTRISCHE KABEL NICHT SPLEISSEN.

Kabel dürfen nicht abisoliert werden, um andere Geräte mit Strom zu versorgen. Andernfalls wird die Strombelastbarkeit des Kabels überschritten, und es besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

#### BEIM BOHREN VON LÖCHERN LEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.

Wenn Sie beim Einbauen Löcher in das Fahrzeugchassis bohren, achten Sie unbedingt darauf, die Kraftstoffleitungen und andere Leitungen, den Benzintank und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Andernfalls besteht Feuergefahr.

#### BOLZEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE NICHT ALS MASSEPUNKTE VERWENDEN.

Verwenden Sie für Einbau oder Masseanschluß NIEMALS Bolzen oder Muttern der Brems- bzw. Lenkanlage oder eines anderen sicherheitsrelevanten Systems oder des Benzintanks. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren oder ein Feuer ausbricht.

#### DAFÜR SORGEN, DASS SICH DIE KABEL NICHT IN GEGENSTÄNDEN IN DER NÄHE VERFANGEN.

Verlegen Sie die Kabel wie im Handbuch beschrieben, damit sie beim Fahren nicht hinderlich sind. Kabel, die sich im Lenkrad, im Schalthebel, im Bremspedal usw. verfangen, können zu äußerst gefährlichen Situationen führen.

#### DAS GERÄT NUR AN EIN 12-V-BORDNETZ IN EINEM FAHRZEUG ANSCHLIESSEN.

Andernfalls besteht Feuergefahr, die Gefahr eines elektrischen Schlages oder anderer Verletzungen.

#### AUF KORREKTE ANSCHLÜSSE ACHTEN.

Bei fehlerhaften Anschlüssen besteht Feuergefahr, und es kann zu Schäden am Gerät kommen.



### VORSICHT

Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Verletzungen bzw. Sachschäden.

#### NUR DAS VORGESCHRIEBENE ZUBEHÖR VERWENDEN UND DIESES SICHER EINBAUEN.

Verwenden Sie ausschließlich das vorgeschriebene Zubehör. Andernfalls wird das Gerät möglicherweise beschädigt, oder es lässt sich nicht sicher einbauen. Wenn sich Teile lösen, stellen diese eine Gefahrenquelle dar, und es kann zu Betriebsstörungen kommen.

#### DAS GERÄT NICHT AN STELLEN EINBAUEN, AN DENEN ES HOHER FEUCHTIGKEIT ODER STAUB AUSGESETZT IST.

Bauen Sie das Gerät so ein, dass es vor hoher Feuchtigkeit und Staub geschützt ist. Wenn Feuchtigkeit oder Staub in das Gerät gelangen, kann es zu Betriebsstörungen kommen.

#### VERKABELUNG UND EINBAU VON FACHPERSONAL AUSFÜHREN LASSEN.

Die Verkabelung und der Einbau dieses Geräts erfordern technisches Geschick und Erfahrung. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie Verkabelung und Einbau dem Händler überlassen, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

#### DIE KABEL SO VERLEGEN, DASS SIE NICHT GEKNICKT ODER DURCH SCHARFE KANTEN GEQUETSCHT WERDEN.

Verlegen Sie die Kabel so, dass sie sich nicht in beweglichen Teilen wie den Sitzschienen verfangen oder an scharfen Kanten oder spitzen Ecken beschädigt werden können. So verhindern Sie eine Beschädigung der Kabel. Wenn Sie ein Kabel durch eine Bohrung in einer Metallplatte führen, schützen Sie die Kabelisolierung mit einer Gummifülle vor Beschädigung durch die Metallkanten der Bohrung.

# Vorbereitungen

## Informationen zu Bluetooth

Bluetooth ist eine Technologie zur drahtlosen Kommunikation zwischen einem mobilen Gerät oder einem PC über eine kurze Distanz hinweg. Dies ermöglicht Freisprechtelefonate oder Datenübertragung zwischen Bluetooth-kompatiblen Geräten. Die Bluetooth-Übertragung ist im unlizenziierten 2,4 GHz-Spektrum verfügbar, wenn die Entfernung zwischen den Geräten geringer als 10 Meter ist. Weitere Informationen finden Sie auf der Bluetooth-Website (<http://www.bluetooth.com/>).

- Je nach Bluetooth-Version kann ein Bluetooth-kompatibles Gerät möglicherweise nicht mit diesem Adapter kommunizieren.
- Die ordnungsgemäße Funktion dieses Adapters kann nicht mit allen Bluetooth-kompatiblen Geräten garantiert werden. Informationen zur Handhabung der mit BT kompatiblen Geräte erhalten Sie von Ihrem ALPINE-Händler oder über die ALPINE-Website.
- Je nach Umgebungsbedingungen ist die Bluetooth-Funkverbindung möglicherweise nicht stabil.
- Wenn Sie einen Anruf tätigen oder die Konfiguration vornehmen wollen, halten Sie das Fahrzeug zuvor unbedingt an einem sicheren Ort an.
- Einzelheiten zu den Steuerungsfunktionen (Auswählen, Eingabe, Abbrechen) am angeschlossenen Gerät finden Sie in der Bedienungsanleitung zum jeweiligen Gerät.
- Je nach den angeschlossenen Bluetooth-kompatiblen Geräten können Funktionen unterschiedlich sein. Schlagen Sie dazu auch in der Bedienungsanleitung zu den angeschlossenen Geräten nach.

## Vor der Verwendung der Freisprechfunktion

Vor dem Verwenden der Freisprech-/Audiofunktion sind folgende Einstellungen erforderlich.

- 1 Achten Sie darauf „INT MUTE“ (über die Setup-Funktion des angeschlossenen CD-Hauptgeräts oder des Digitalen Medienempfängers) auf OFF zu setzen.**
  - Um zu gewährleisten, dass bei Benutzung der Bluetooth-kompatiblen Geräte Ton wiedergegeben wird, stellen Sie sicher, dass INT MUTE ausgeschaltet (OFF) ist (werkseitig im Gerät auf OFF voreingestellt).
- 2 Setzen Sie „BLUETOOTH IN“ oder „BT IN“ auf ADAPTER\*. (Schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu den angeschlossenen Geräten nach.)**
- 3 Schalten Sie die Zündung aus (Zündschlüssel auf ACC OFF) und wieder ein (ACC ON).**

- Bevor Sie die Freisprechfunktion verwenden können, muss ein Pairing mit dem Adapter erfolgen. Schlagen Sie dazu bitte unter „Bluetooth-Konfiguration“ (Seiten 4-5) nach.
- \* Wenn die Einstellung „BLUETOOTH IN“ oder „BT IN“ ununterbrochen ausgeschaltet ist (OFF), wird die Adapterkommunikation abgebrochen. Um die Kommunikation wieder aufzunehmen, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 wie oben beschrieben.

## Herstellen der Verbindung zu einem Bluetooth-kompatiblen Gerät (Pairing)

Einzelheiten zum Vorgehen von einem Bluetooth-kompatiblen Gerät aus finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Bluetooth-kompatiblen Gerät.

- 1 Stellen Sie eine Bluetooth-Verbindung von einem Bluetooth-kompatiblen Gerät aus her.**
- 2 Der PIN-Code („0000“) wird am angeschlossenen Gerät angezeigt.**
  - Der PIN-Code ist fest auf „0000“ eingestellt.
- 3 Geben Sie den PIN-Code („0000“) an dem Bluetooth-kompatiblen Gerät ein.**
- 4 Wenn das angeschlossene Gerät erfolgreich mit einem Bluetooth-kompatiblen Gerät verbunden wurde, wird der Name des verbundenen Geräts auf dem Gerät angezeigt und das Gerät kehrt in den normalen Modus zurück.**
  - Die Registrierungsnummer 5 ist der Gastmodus. Inhalt, der als Gastmodus registriert wird, wird gelöscht, wenn Sie die Zündung ausschalten. Wenn alle 5 Positionen (einschließlich des Gastmodus) registriert wurden, können Sie kein 6. Gerät registrieren. Um ein anderes Gerät zu registrieren, müssen Sie zuerst eines der Geräte der Positionen 1 bis 5 löschen.
  - Wenn die Verbindung zu einem mit Bluetooth kompatiblen Gerät erfolgreich hergestellt wurde, verbindet sich das Gerät automatisch mit dem zuvor verbundenen Gerät, wenn die Zündung des Fahrzeugs das nächste Mal eingeschaltet wird. Die Verbindung kann aber fehlschlagen. Wenn die automatische Verbindung fehlschlägt, versuchen Sie die Verbindung manuell herzustellen.
  - Setzen Sie die Option unter „Einstellen des Suchmodus“ (Seite 4) auf ON, damit das KCE-400BT ein Mobiltelefon erkennen kann. Wie Sie das Passwort (Passcode) am Mobiltelefon eingeben, schlagen Sie in der Bedienungsanleitung zum Mobiltelefon nach.

# Bluetooth-Konfiguration

## Bluetooth-Konfiguration

Die folgenden Schritte 1 bis 5 sind bei den verschiedenen Bluetooth-Funktionen gleich. Einzelheiten finden Sie in den Erläuterungen zu den einzelnen Funktionen.

- Bei aus- oder eingehenden Anrufen oder dem Empfang von Audio-Streams vom Bluetooth-Gerät kann kein Bluetooth-Setup vorgenommen werden.
- Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung zum CD-Hauptgerät oder digitalen Medienempfänger nach und setzen Sie „BLUETOOTH IN“ oder „BT IN“ auf ADAPTER. Führen Sie anschließend die Bluetooth-Konfiguration durch.

**1 Halten Sie **SETUP** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.**

**2 Wählen Sie durch Drehen des Drehschalters oder des Doppelfunktionsschalters die gewünschten Einstelloptionen aus und drücken Sie **ENT**.**

### Auswahlmöglichkeiten:

BT IN ↔ PAIR DEVICE\*<sup>1</sup> ↔ VISIBLE MODE\*<sup>1</sup> ↔  
AUTO ANSWER\*<sup>1</sup> ↔ CLEAR DEVICE\*<sup>1</sup> ↔  
SERVICE NAME\*<sup>1/2</sup> ↔ MIC INPUT\*<sup>1</sup> ↔  
SPEAKER SELECT\*<sup>1</sup> ↔ FW VERSION\*<sup>1</sup> ↔  
FW UPDATE\*<sup>1</sup>

\*<sup>1</sup> Wenn „BLUETOOTH IN“ oder „BT IN“ auf ADAPTER gesetzt ist, werden die Optionen oben angezeigt.

\*<sup>2</sup> Nur für die Serie CDA-105.

**3 Drehen Sie des Drehschalters oder des Doppelfunktionsschalters, um die Einstellungen zu ändern, und drücken Sie **ENT**.**

**4 Halten Sie **ESC** (oder **SETUP**) oder ↵ mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.** Der Konfigurationsmodus wird beendet.

## Konfigurieren des Bluetooth-Geräts

Wählen Sie eines der 5 angeschlossenen Bluetooth-kompatiblen Geräte, die zuvor registriert wurden (das fünfte Gerät wird im Gast-Modus registriert\*).

### Auswahlmöglichkeit: PAIR DEVICE

Wählen Sie durch Drehen des **Drehschalters** oder des **Doppelfunktionsschalters** ein mit Bluetooth kompatibles Gerät aus, das Sie verwenden möchten (zu dessen Verbindung Sie wechseln möchten), und drücken Sie **ENT**.

- Wenn die Verbindung erfolgreich geändert wurde, wird 2 Sekunden lang „CONNECTED“ oder „CONNECT“ angezeigt. Danach kehrt die Anzeige zum SETUP-Bildschirm zurück.
- Wenn Sie das falsche Passwort eingeben oder die Kommunikation fehlschlägt, wird „FAILED“ angezeigt.
- Wenn ein Mobiltelefon mit dem Gerät gepaart ist, werden bis zu 1.000 Telefonnummern automatisch vom Telefonbuch (PHONE BOOK) abgerufen. Wenn das Telefonbuch nicht automatisch abgerufen werden kann, kann es manuell auf den Adapter übertragen werden. Schlagen Sie dazu in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons nach.
- Abhängig vom verbundenen Mobiltelefon wird das Telefonbuch (PHONE BOOK) möglicherweise nicht automatisch abgerufen. Wenn das Telefonbuch nicht automatisch abgerufen werden kann, kann es manuell vom Mobiltelefon transferiert werden. Schlagen Sie dafür in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons nach.
- Wenn Sie nach dem Trennen der aktuellen Verbindung zu einem Bluetooth-kompatiblen Gerät die Verbindung zu einem anderen Bluetooth-kompatiblen Gerät herstellen wollen, stellen Sie die Verbindung mit dem Bluetooth-kompatiblen Gerät her; zu dem Sie wechseln wollen. Der PIN-Code ist fest auf „0000“ eingestellt.

### \* Gastmodus:

Verwenden Sie diesen Modus für ein vorübergehendes Pairing. Die Registrierung (im Gastmodus) wird beendet, sobald der Zündschlüssel von ACC auf OFF gedreht wird.

## Einstellen des Suchmodus

Sie können einstellen, ob das KCE-400BT von einem Bluetooth-kompatiblen Gerät erkannt werden kann. In der Regel ist hier ON eingestellt.

### Auswahlmöglichkeit: VISIBLE MODE

- ON: Aktivieren der Erkennung des KCE-400BT von einem Bluetooth-kompatiblen Gerät.
- OFF: Deaktivieren der Erkennung des KCE-400BT von einem Bluetooth-kompatiblen Gerät.

- Abhängig vom Handy kann die Eingabe eines Kennworts erforderlich sein. Informationen zur Eingabe des Kennworts für das Handy finden Sie im Benutzerhandbuch des Handys.

## Automatische Anrufbeantwortung

Für eingehende Anrufe können Sie einstellen, ob diese automatische beantwortet werden sollen.

### Auswahlmöglichkeit: AUTO ANSWER

- ON: Wenn ein Anruf eingeht, wird er automatisch nach ungefähr 5 Sekunden angenommen.
- OFF: Wenn ein Anruf eingeht, wird er nicht automatisch angenommen. Drücken Sie ↵ oder ↵, um den Anruf anzunehmen.

- Wenn beim Mobiltelefon die Einstellung zur Anrufannahme aktiviert ist, wird der Anruf automatisch angenommen, auch wenn diese Einstellung auf OFF gesetzt ist.

## Löschen eines Bluetooth-Geräts aus der Liste

Sie können den Verlauf eines zuvor gepaarten Bluetooth-kompatiblen Geräts löschen.

**Auswahlmöglichkeit: CLEAR DEVICE**

- 1 Wählen Sie durch Drehen des **Dreh Schalters** oder des **Doppelfunktionsschalters** das mit Bluetooth kompatible Gerät aus, das gelöscht werden soll, und drücken Sie **ENT**.
- 2 Wählen Sie durch Drehen des **Dreh Schalters** oder des **Doppelfunktionsschalters** **CLEAR YES** aus, wenn Sie das Gerät löschen möchten, und drücken Sie **ENT**.

- Durch Auswahl von **CLEAR NO** wird die Einstellung aufgehoben.

## Anzeigen des Namens des Netzbetreibers (nur Serie CDA-105)

**Auswahlmöglichkeit: SERVICE NAME**

Der Name des Diensteanbieters des verbundenen Bluetooth-kompatiblen Geräts wird angezeigt. Wenn keine Verbindung zu einem Bluetooth-kompatiblen Gerät besteht, wird „ID UNSENT“ angezeigt.

- Je nach Zeichentyp werden manche Namen von Telefondienstleistern möglicherweise nicht angezeigt.

## Einstellen der Lautstärke für den Mikrofoneingang

Sie können den Lautstärkepegel des Mikrofoneingangs verstärken oder abschwächen.

**Auswahlmöglichkeit: MIC INPUT**

Wählen Sie durch Drehen des **Dreh Schalters** oder des **Doppelfunktionsschalters** die gewünschte Lautstärke aus (0~15).

- Dieser Vorgang kann für das Gerät der Serie CDE-101/ CDE-102/CDE-W203/CDA-105/iDA-X301/iDA-X303 ausgeführt werden.
- Die Einstellung kann nur angepasst werden, wenn das Bluetooth-kompatible Gerät angeschlossen ist.
- Die Einstellung lässt sich nicht während eines Telefonanrufs vornehmen. Nehmen Sie die Einstellung vor dem Tätigen eines Anrufs vor.

## Auswählen des Lautsprechers für die Ausgabe

Sie können über den angeschlossenen Lautsprecher im Fahrzeug die Tonsignale vom Telefon ausgeben lassen.

**Auswahlmöglichkeit: SPEAKER SELECT**

- ALL: Der Ton wird über alle Lautsprecher im Fahrzeug ausgegeben.
- F-L: Der Ton wird nur über den linken Frontlautsprecher ausgegeben.
- F-R: Der Ton wird nur über den rechten Frontlautsprecher ausgegeben.
- F-LR: Der Ton wird über den linken und den rechten Frontlautsprecher ausgegeben.

- Dieser Vorgang kann für das Gerät der Serie CDE-101/ CDE-102/CDE-W203/CDA-105/iDA-X301/iDA-X303 ausgeführt werden.
- Die Einstellung lässt sich nicht während eines Telefonanrufs vornehmen. Nehmen Sie die Einstellung vor dem Tätigen eines Anrufs vor.

## Anzeigen der Firmwareversion

**Auswahlmöglichkeit: FW VERSION**

Die aktuelle Firmwareversion wird angezeigt.

## Aktualisieren der Firmware

**Auswahlmöglichkeit: FW UPDATE**

Mit dieser Einstellung kann die Update-Funktion für die Bluetooth-Firmware aktiviert werden.

### Für europäische Benutzer:

Für die unter (\*1) aufgeführten Alpine-Produkte werden in Zukunft Bluetooth-Firmwareupdates (für die Telefonkompatibilität) für die Benutzerseite verfügbar sein. Informationen zur Aktualisierung Ihrer Bluetooth-Firmware finden Sie auf der Alpine-Website Ihres Landes oder wählen Sie auf der Alpine Europe-Hauptseite <http://www.alpine-europe.com> Ihr Land aus. In Bezug auf die Produkte, die NICHT unter (\*1) aufgeführt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren offiziellen Alpine-Händler vor Ort oder den Alpine-Kundendienst Ihres Landes.

\*1: iXA-W404R, iDA-X305/303/301/301RR, CDE-W203Ri, CDE-105Ri, CDE-102Ri, CDE-101R/RM.

### Für amerikanischen Benutzer:

Für die unter (\*2) aufgeführten Alpine-Produkte werden in Zukunft Bluetooth-Firmwareupdates (für die Telefonkompatibilität) für die Benutzerseite verfügbar sein. Informationen zur Aktualisierung Ihrer Bluetooth-Firmware finden Sie auf der Alpine America-Website (<http://www.alpine-usa.com>). In Bezug auf die Produkte, die NICHT unter (\*2) aufgeführt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren offiziellen Alpine-Händler vor Ort oder den Alpine-Kundendienst Ihres Landes.

\*2: iXA-W404, iDA-X305/303, CDE-105, CDE-102.

### Für asiatische Benutzer:

Für die unter (\*3) aufgeführten Alpine-Produkte werden in Zukunft Bluetooth-Firmwareupdates (für die Telefonkompatibilität) für die Benutzerseite verfügbar sein. Informationen zur Aktualisierung Ihrer Bluetooth-Firmware finden Sie auf der Alpine Asia-Website (<http://www.alpine-asia.com>). In Bezug auf die Produkte, die NICHT unter (\*3) aufgeführt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren offiziellen Alpine-Händler vor Ort oder den Alpine-Kundendienst Ihres Landes.

\*3: iXA-W404E, iDA-X305/303, CDE-W203E, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E/EM.

### Für chinesische Benutzer:

Für die unter (\*4) aufgeführten Alpine-Produkte werden in Zukunft Bluetooth-Firmwareupdates (für die Telefonkompatibilität) für die Benutzerseite verfügbar sein. Informationen zur Aktualisierung Ihrer Bluetooth-Firmware finden Sie auf der Alpine China-Website (<http://www.alpine.com.cn>). In Bezug auf die Produkte, die NICHT unter (\*4) aufgeführt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren offiziellen Alpine-Händler vor Ort oder den Alpine-Kundendienst für China.

\*4: iXA-W404E, iDA-X305, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E.

# Freisprechfunktion

## Informationen zum Freisprechtelefon

Anrufe über die Freisprecheinrichtung sind möglich, wenn Sie ein mit HSP (Head Set Profile) oder HFP (Hands-Free Profile) kompatibles Mobiltelefon mit einem CD-Hauptgerät oder einem digitalen Medienempfänger von ALPINE verwenden, die mit Bluetooth kompatibel sind.

- Vermeiden Sie bei starkem Verkehr oder in engen Straßen das Telefonieren über die Freisprecheinrichtung.
  - Schließen Sie beim Telefonieren die Fenster, um die Hintergrundgeräusche zu reduzieren.
  - Wenn beide Gesprächsteilnehmer eine Freisprecheinrichtung verwenden oder das Gespräch in einer lauten Umgebung stattfindet, kann es schwierig sein, den Gesprächspartner zu verstehen.
  - Abhängig von der Telefonverbindung oder den verwendeten mobilen Geräten kann die Stimme verzerrt klingen.
  - Bei der Verwendung eines Mikrofons sprechen Sie möglichst genau in das Mikrofon, um die bestmögliche Audioqualität zu erreichen.
  - Einige Funktionen des Mobiltelefons hängen von den Funktionen und Einstellungen des Netzwerks Ihres Netzbetreibers ab. Außerdem werden bestimmte Funktionen von Ihrem Netzbetreiber unter Umständen nicht aktiviert und/oder die Netzwerkeinstellungen des Netzbetreibers schränken die Funktionen ein. Wenden Sie sich bei Fragen zu Verfügbarkeit und Umfang von Funktionen bitte an Ihren Netzbetreiber.
- Alle Funktionen und ihr Umfang, weitere Produktspezifikationen sowie die Informationen in der Bedienungsanleitung basieren auf den neuesten verfügbaren Informationen, die zum Druckzeitpunkt als richtig und präzise angesehen werden. Alpine behält sich das Recht vor, unangekündigte Änderungen oder Modifikationen an Informationen oder Spezifikationen vorzunehmen.

## Entgegennehmen eines Anrufs

Eingehende Anrufe werden mit dem Rufzeichen für eingehende Anrufe und einer Meldung (Name des Anrufers/PHONE No.) angekündigt.

### Digitaler Medienempfänger:

Drücken Sie .

### CD-Hauptgerät:

Drücken Sie .

- Wenn die Option unter „Automatische Anrufbeantwortung“ (Seite 4) auf ON gesetzt ist, können Sie einen Anruf automatisch entgegennehmen.
- Während des Anrufs wird der Ton der Eingangsquelle am Gerät stummgeschaltet.

## Beenden eines Telefongesprächs

### Digitaler Medienempfänger:

Drücken Sie .

### CD-Hauptgerät:

Drücken Sie .

## Voice Dial-Funktion

Sie können das Telefon mit Ihrer Stimme aufrufen.

### 1 Halten Sie oder mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

Der Sprechmodus wird aktiviert und es wird „SPEAK“ (SPRECHEN) angezeigt.

### 2 Sprechen Sie die den Namen der zu wählenden Telefonnummer in das Mikrofon.

Wenn Sie  oder  mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, wird der Sprachwahlmodus aufgehoben.

- Wenn die Sprachwahlfunktion fehlschlägt, kehrt das Gerät nach 30 Sekunden zum normalen Modus zurück.
- Dies ist nur möglich, wenn ein Voice Dial-kompatibles Handy angeschlossen ist. Wenn das Handy nicht Voice Dial-kompatibel ist, wird für 2 Sekunden „NO SUPPORT“ (keine Unterstützung) angezeigt.
- Die Bedienung der Sprachwahlfunktion hängt vom Erkennungsbereich des Mobiltelefons und der Position des Mikrofons ab. Beachten Sie dies, wenn das Mikrofon befestigt wird.
- Dies ist nicht möglich, wenn als Quelle Bluetooth AUDIO verwendet wird. In diesem Fall wird für 2 Sekunden „NO SUPPORT“ (keine Unterstützung) angezeigt.
- Wenn der gewünschte Gesprächspartner nicht gefunden wird, wird für 2 Sekunden „NO CALL“ (Kein Anruf) angezeigt.
- Die Verwendung der Voice Dial-Funktion hängt von der Funktion des Handys ab. Nähere Erläuterungen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Handys.
- Wenn Sie ein Gespräch über Voice Dial aufbauen, können Telefonnummer und Name nicht angezeigt werden.

---

## Einstellen der Lautstärke beim Entgegennehmen eines Anrufs

---

Sie können beim Telefonieren die Lautstärke einstellen. Der eingestellte Lautstärkepegel wird gespeichert.

### **Passen Sie durch Drehen des Drehschalters oder des Doppelfunktionsschalters die Lautstärke an.**

- *Sie müssen möglicherweise die Lautstärke im Vergleich zur normalen Tonwiedergabe erhöhen. Wenn die Lautstärke allerdings zu stark erhöht wird, kann es zu Rückkopplungen kommen. Wenn die Rückkopplungen direkt auf die Lautstärke zurückzuführen sind, drehen Sie die Lautstärke so weit wie möglich herunter, um die Rückkopplungen zu eliminieren. Wenn Sie das Mikrofon nicht auf die Hauptlautsprecher des Fahrzeugs richten (z. B. an der Sonnenblende befestigen), lassen sich Rückkopplungen selbst bei hoher Lautstärke bis zu einem gewissen Grad vermeiden.*

---

## Wahlwiederholungsfunktion

---

Sie können die Nummer der Person, die Sie zuvor angerufen haben, erneut wählen.

### **Drücken Sie nach Beenden eines Anrufs innerhalb von 5 Sekunden ↘ oder ↵.**

Die Nummer wird erneut gewählt.

---

## Audioumschaltfunktion (nur CD-Hauptgerät)

---

Mit dieser Funktion können Sie während eines Anrufs die Ausgabe des Tons zwischen dem Mobiltelefon und den Lautsprechern im Fahrzeug umschalten.

### **Halten Sie beim Wählen ENT mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um den Anruftön zwischen den Lautsprechern des Autos und dem Mobiltelefon umzuschalten.**

- *Abhängig vom Handy steht diese Option eventuell nicht zur Verfügung.*

---

## Rufliste

---

Für die letzten gewählten/angenommenen/entgangenen Anrufe wird ein Anrufprotokoll angelegt. Sie haben verschiedene Möglichkeiten, Anrufe anhand der Ruflisten zu tätigen. Die folgenden Schritten 1 bis 4 sind bei den verschiedenen Möglichkeiten zum Tätigen von Anrufen gleich. Einzelheiten finden Sie in den jeweiligen Abschnitten zum Tätigen von Anrufen.

### **1 Drücken Sie ↘ oder ↵.**

Die Liste der abgehenden Modi wird angezeigt.

### **2 Wählen Sie durch Drehen des Drehschalters oder des Doppelfunktionsschalters den abgehenden Modus.**

Einstellungen : DIALED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK  
DIALED : Liste der gewählten Nummern  
RECEIVED : Liste der empfangenen Anrufe  
MISSED : Liste der entgangenen Anrufe  
PHONE BOOK : Telefonbuch des Mobiltelefons

- *Der Adapter aktualisiert die Informationen in der Anrufliste automatisch jedes Mal, wenn ein Mobiltelefon verbunden oder ein Anruf empfangen/getätigt wird. Zu diesem Zeitpunkt wird „UPDATING“ angezeigt, wenn Sie einen abgehenden Modus wählen.*

### **3 Drücken Sie ENT.**

Der Modus für abgehende Anrufe ist aktiviert und jede Modusliste wird angezeigt.

- *Es kann einige Zeit dauern, bis die Liste angezeigt wird. Unmittelbar nach einem Anruf ist die Liste außerdem möglicherweise nicht auf dem aktuellen Stand.*

### **4 Wählen Sie durch Drehen des Drehschalters oder des Doppelfunktionsschalters einen Namen oder eine Telefonnummer aus der Liste aus.**

### **5 Drücken Sie ENT.**

Die gewählte Telefonnummer wird angerufen.

Wenn unter einem Namen im Telefonbuch für das CD-Hauptgerät mehrere Nummern registrierten sind, drücken Sie ENT, nachdem Sie den Namen\* ausgewählt haben, und drehen Sie dann den Drehschalter, um die gewünschte Nummer zu wählen. Drücken Sie dann ENT, um die Nummer anzurufen. Wenn Sie ENT mindestens 2 Sekunden lang nach der Auswahl des Namens gedrückt halten, wird die Standardnummer des entsprechenden Namens angerufen. Abhängig vom angeschlossenen Mobiltelefon kann diese Funktion möglicherweise nicht ausgeführt werden. (nur für das CD-Hauptgerät)

\* Wenn der Name nicht erkannt werden kann, wird die Standardnummer angezeigt.

- *Wenn Sie direkt von dem gepaarten Mobiltelefon aus einen Anruf tätigen, wird die Telefonnummer nicht angezeigt und Sie können in diesem Fall die Nummer nicht über das Gerät erneut wählen.*



## Wiederwahl einer Nummer in der Liste der gewählten Nummern

Zuvor gewählte Telefonnummern werden in der Liste der gewählten Nummern gespeichert. Sie können eine Nummer in der Rufliste der gewählten Anrufe suchen und erneut wählen.

**Auswahlmöglichkeit: DIALED**

## Wahl einer Nummer in der Liste der empfangenen Anrufe

Telefonnummern empfangener Anrufe werden in der Liste der empfangenen Anrufe gespeichert. Sie können hier suchen und diese Nummern wählen.

**Auswahlmöglichkeit: RECEIVED**

## Wahl einer Nummer in der Liste der entgangenen Anrufe

Telefonnummern von empfangenen Anrufen, die nicht angenommen wurden, werden in der Liste der entgangenen Anrufe gespeichert. Sie können hier suchen und diese Nummern wählen.

**Auswahlmöglichkeit: MISSED**

## Wahl einer Nummer im Telefonbuch (PHONE BOOK)

Bis zu 1.000 Telefonnummern können von einem Mobiltelefon auf das Bluetooth-kompatible Gerät heruntergeladen werden. Tätigen Sie einen Anruf, indem Sie einen Teilnehmer aus der Telefonbuchliste auswählen.

**Auswahlmöglichkeit: PHONE BOOK**

- Wenn ein Name nicht über das Telefonbuch abgerufen werden kann, wird nur „-----“ angezeigt.
- Die im Telefonbuch registrierten Namen werden angezeigt. Wenn der Name nicht registriert ist, wird die Nummer angezeigt. Wenn sowohl der Name als auch die Nummer nicht angezeigt werden können, wird „ID UNSENT“ angezeigt.
- Die Namen des PHONE BOOK werden alphabetisch nach Anfangsbuchstaben angezeigt. Sie können durch Drücken von ◀ oder ▶ zum nächsten Buchstaben springen. So springen Sie z. B. durch Drücken von ▶ von A zu dem Abschnitt, der mit B beginnt. (nur für die Serie CDA-105)
- Die Reihenfolge der Listenanzeige hängt von der Einstellung des Mobiltelefons ab.
- Wenn zur Anrufliste oder zum Telefonbuch des Mobiltelefons eine Nummer hinzugefügt wird oder eine Nummer gelöscht wird, während eine Verbindung mit dem Gerät besteht, ist die am Gerät angezeigte Liste möglicherweise nicht aktuell. Wenn sie nicht aktualisiert wird, können Sie keinen Anruf mit dieser Nummer tätigen.

# Bluetooth-Audio

## Bluetooth-Audiowiedergabe

Die Audioinformationen eines Bluetooth-kompatiblen Mobiltelefons, eines tragbaren Players usw. können über ein Bluetooth-kompatibles CD-Hauptgerät oder einen digitalen Medienempfänger von ALPINE gesteuert/kabellos wiedergegeben werden\*.

- \* Zum Wiedergeben der Audiosignale ist ein Mobiltelefon oder ein tragbarer Player erforderlich, der A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) oder AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) unterstützt. Nicht alle Funktionen stehen bei allen Geräten zur Verfügung.
- Während eines Anrufs wird der Ton von einer Bluetooth-Audioquelle stummgeschaltet.

## Abrufen des Bluetooth-Modus

Drücken Sie **SOURCE**, um den Bluetooth-Audiomodus zu aktivieren.

## Auswählen des gewünschten Titels

**Drücken Sie ◀◀◀.**

Schaltet zurück zum Anfang des gerade wiedergegebenen Titels.

**Drücken Sie ▶▶▶.**

Schaltet weiter zum nächsten Titel.

## Unterbrechen der Wiedergabe

**Drücken Sie ▶/||.**

Die Wiedergabe wird angehalten. Bei erneutem Antippen wird die Wiedergabe fortgesetzt.

# Zubehör

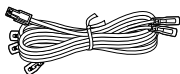
Überprüfen Sie bitte, ob alle Zubehörteile vorhanden sind.

## Modul KCE-400BT



x 1

## Stromversorgungskabel



x 1

## Mikrofon



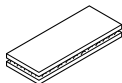
x 1

## Bluetooth-Schnittstellenkabel



x 1

## Velcro-Klettbandstreifen



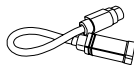
x 2

## Mikrofonmontagehalterungen



x 1

## Verbindungskabel (nur für das in Europa erworbene KCE-400BT)



x 1

# Einbau

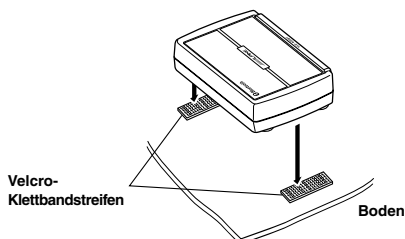
## Befestigung mit Klettband

Montieren Sie den Adapter aus Sicherheitsgründen an einer der folgenden Stellen.

- Montieren Sie den Adapter nicht am Boden unter den Füßen. Treten Sie nicht auf den Adapter und drücken Sie nicht zu fest darauf.
- Vergewissern Sie sich vor dem Montieren des Adapters, dass an seiner Oberseite genügend Platz ist. Andernfalls kann es zu Störgeräuschen oder Fehlfunktionen beim Senden oder Empfangen von Daten kommen.
- Je nach Montagestelle des Adapters kann es bei Verwendung eines Bluetooth-kompatiblen Geräts zu Störgeräuschen oder Fehlfunktionen beim Senden oder Empfangen von Daten kommen. Montieren Sie den Adapter in diesem Fall an einer anderen Stelle.

## Bringen Sie eine Seite des Velcro-Klettbandstreifens an der Box an.

Entfernen Sie die Folie an der anderen Seite des Velcro-Klettbandstreifens. Drücken Sie den Adapter vorsichtig auf die ausgewählte Montagestelle.



## Montieren des Mikrofons

Montieren Sie das Mikrofon aus Sicherheitsgründen an folgender Stelle.

- An einer stabilen und sicheren Stelle.
- An einer Stelle, an der es beim sicheren Lenken des Fahrzeugs nicht hinderlich ist.
- Montieren Sie das Mikrofon an einer Stelle, an der es die Stimme des Fahrers problemlos aufnehmen kann.

Wählen Sie für das Mikrofon eine Stelle, an der es die Stimme des Fahrers problemlos aufnehmen kann. Wenn der Fahrer zur besseren Hörbarkeit näher an das Mikrofon herangehen muss, kann es beim Fahren zu gefährlichen Ablenkungen kommen.

**Montieren Sie das Mikrofon mit dem mitgelieferten Velcro-Klettbandstreifen oder der Halterung.**

# Anschlüsse

## Anschließen eines Bluetooth-kompatiblen Geräts oder eines iPhone/iPod an die Bluetooth-SCHNITTSTELLE

Achten Sie vor dem Vorgang darauf, dass Sie „INT MUTE“ und „AUX+“ (unter der Setup-Funktion des angeschlossenen Hauptgeräts\*) auf OFF setzen.

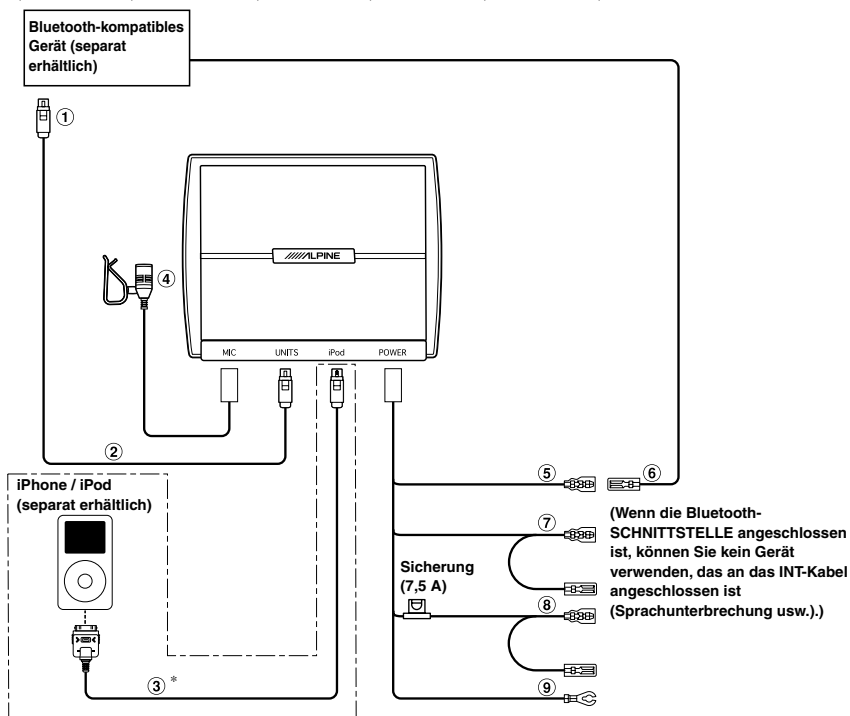
\* Das Hauptgerät umfasst das CD-Hauptgerät, das AV-Hauptgerät und den Digitalen Medienempfänger.

- Wenn die Schnittstelle KCE-400BT an ein Hauptgerät angeschlossen ist, kann die Einstellung INT MUTE abhängig vom Hauptgerät möglicherweise nicht vorgenommen werden.
- Die Einstellung AUX+ kann abhängig vom Hauptgerät möglicherweise nicht vorgenommen werden.
- Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Hauptgeräts.

## Anschlüsse für das Hauptgerät mit Full Speed-Anschluss/Bluetooth-SCHNITTSTELLEN-Anschluss

### Bluetooth-kompatibles Gerät:

Serie CDE-101/Serie CDE-102/Serie CDE-W203/Serie CDA-105/Serie iDA-X301/Serie iDA-X303/Serie iDA-X305



- ① An Full Speed-Anschluss / Bluetooth-SCHNITTSTELLEN-Anschluss
- ② Bluetooth-SCHNITTSTELLEN-Kabel (Im Lieferumfang)
- ③ Das FULL SPEED™-Verbindungskabel (KCE-433IV) ist möglicherweise im Lieferumfang des Hauptgeräts enthalten. Wenn es nicht enthalten ist, können Sie es separat erwerben.

\* Diese Verbindung kann nur für die Modellreihe CDE-101/ CDE-102/iDA-X301/CDE-W203 hergestellt werden. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Bluetooth-kompatiblen Hauptgeräts.

- Bei der Serie iDA-X301 kann kein iPhone angeschlossen werden.

- ④ Mikrofon (Im Lieferumfang)

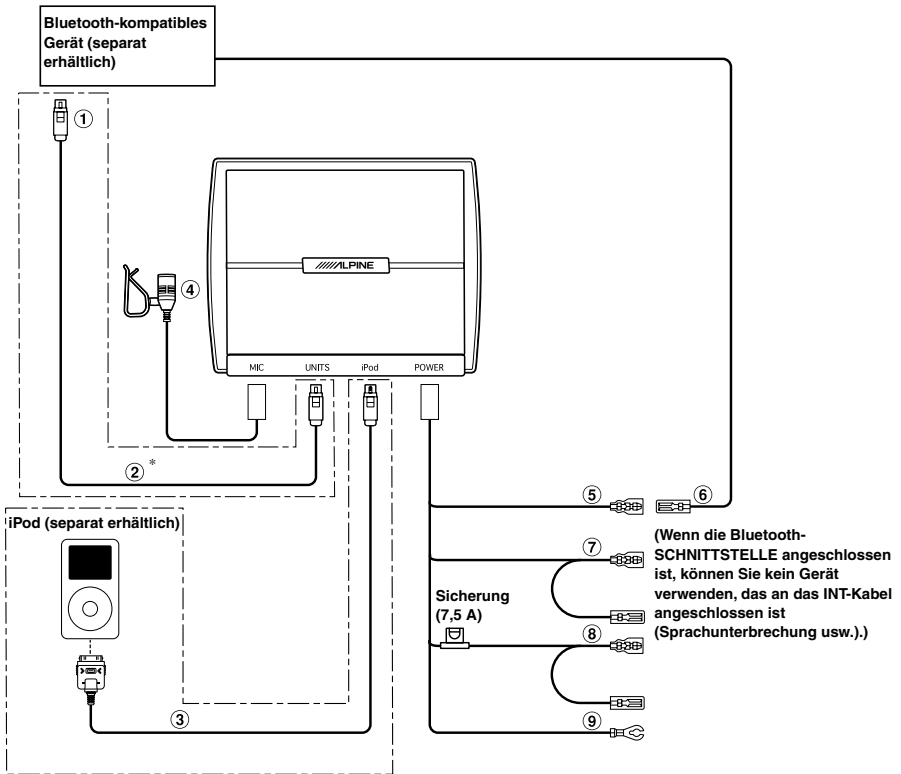
- ⑤ Ausgangskabel für Tonunterbrechung (Rosa/Schwarz)  
Achten Sie darauf, das Gerät nur anzuschließen, wenn es ausgeschaltet ist, da es andernfalls zu einer Fehlfunktion kommen kann.
- ⑥ Eingangskabel für Tonunterbrechung (Rosa/Schwarz)
- ⑦ ACC (Zündung) -Kabel (Rot)  
An das ACC-Stromversorgungskabel.
- ⑧ Batteriezütleitungskabel (Gelb)  
Schließen Sie dieses Kabel an einen Anschluss an, der ständig Strom liefert (an den Plus-Pol (+) der Batterie).
- ⑨ Massekabel (Schwarz)  
Schließen Sie dieses Kabel mit einer Schraube an ein Metallteil der Karosserie an.

## Anschlüsse für das Hauptgerät mit iPod-Direktanschluss

### Bluetooth-kompatibles Gerät:

Serie CDE-9872, 9874/Serie CDE-9880R, CDE-9882Ri/CDA-988\*/Serie iDA-X001, 100, 200, 300/Serie IVA-W202, W205/Serie IVA-W502, W505/Serie IVA-D105, D106

- Die Hauptgeräte CDE-9872 und CDE-9872L, die in Amerika erworben wurden, sind nicht Bluetooth-kompatibel.



- ① An iPod-Direktanschluss
- ② Verbindungskabel (KWE-460E) (separat erhältlich)
- \* Diese Verbindung ist für in Europa gekaufte Hauptgeräte nicht verfügbar. Europäische Benutzer lesen bitte auf der Karte „Verbindungskabel für KCE-400BT“ im Lieferumfang des Adapters nach.
- ③ Das FULL SPEED™ -Verbindungskabel (KCE-433iV) (separat erhältlich)
- ④ Mikrofon (Im Lieferumfang)
- ⑤ Ausgangskabel für Tonunterbrechung (Rosa/Schwarz)

Achten Sie darauf, das Gerät nur anzuschließen, wenn es ausgeschaltet ist, da es andernfalls zu einer Fehlfunktion kommen kann.

- ⑥ Eingangskabel für Tonunterbrechung (Rosa/Schwarz)
- ⑦ ACC (Zündung) -Kabel (Rot)  
An das ACC-Stromversorgungskabel.
- ⑧ Batteriezütleitungskabel (Gelb)  
Schließen Sie dieses Kabel an einen Anschluss an, der ständig Strom liefert (an den Plus-Pol (+) der Batterie).
- ⑨ Massekabel (Schwarz)  
Schließen Sie dieses Kabel mit einer Schraube an ein Metallteil der Karosserie an.

# Technische Daten

## BLUETOOTH

|                         |                                                                                                                                                |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bluetooth-Spezifikation | Bluetooth V2,0                                                                                                                                 |
| Leistungsabgabe         | max. +4 dBm<br>(Leistungsklasse 2)                                                                                                             |
| Profil                  | HFP (Hands-Free Profile)<br>HSP (Head Set Profile)<br>A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)<br>AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) |

## ALLGEMEINES

|                     |                                                 |
|---------------------|-------------------------------------------------|
| Spannungsversorgung | 13,5 V Gleichspannung<br>(10 bis 16 V zulässig) |
| Gewicht             | 96 g                                            |

## EINBAUMASSE

|        |       |
|--------|-------|
| Breite | 95 mm |
| Höhe   | 25 mm |
| Tiefe  | 77 mm |